

TABEL DE CONCORDANȚĂ

1	Titlul actului UE, inclusiv cea mai recentă modificare, nr. CELEX Directiva 2012/28/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane (text cu relevanță pentru SEE), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 299/5 din 27 octombrie 2012, CELEX 32012L0028.			
2	Titlul proiectului de act normativ național Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe Proiectul legii pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe			
3	Gradul general de compatibilitate Compatibil			
4	Autoritatea/persoana responsabilă autoritatea responsabilă: Ministerul Justiției/Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) persoana responsabilă: Daniela Morari, șefă Secție politici în domeniul proprietății intelectuale, Ministerul Justiției			
5	Data întocmirii/actualizării 23.02.2026			
Actul Uniunii Europene 6		Proiectul de act normativ național 7	Gradul de compatibilitate 8	Observații 9
<i>Articolul 1</i> Obiectul și domeniul de aplicare				
(1) Prezenta directivă se referă la unele utilizări ale operelor orfane de către biblioteci, instituții de învățământ și muzee accesibile publicului, precum și de către arhive, de către instituții ale patrimoniului cinematografic sau sonor și de către organisme publice de radiodifuziune și de televiziune, stabilite în statele membre, pentru a realiza obiective legate de misiunile lor de interes public.		Art. 22³ din Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare - Legea nr. 230/2022): (1) Este exceptată de la dreptul de reproducere și de la dreptul de punere la dispoziția publicului utilizarea operelor orfane de către biblioteci, instituții de învățământ, muzee, arhive, instituții publice în domeniul cinematografiei și de către organizații publice de radiodifuziune și televiziune ce utilizează opera orfană în scopul îndeplinirii misiunilor lor de interes public, în special conservarea, restaurarea operelor și a fonogramelor aflate în colecțiile lor și furnizarea de acces în plan cultural și educațional la acestea.	Compatibil	

	Proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare - proiectul de lege): La articolul 22³, alineatul (1) va avea următorul cuprins: „(1) Reproducerea și punerea la dispoziția publicului a operelor orfane de către biblioteci, instituții de învățământ, muzee, arhive, instituții publice din domeniul cinematografiei și de către organizații publice de radiodifuziune și televiziune care le utilizează în scopul îndeplinirii misiunilor lor de interes public, în special conservarea, restaurarea operelor și a fonogramelor aflate în colecțiile lor și furnizarea de acces în plan cultural și educațional la acestea, sunt permise fără consimțământul autorului sau al titularului de drepturi și fără plata vreunei remunerații.”		
(2) Prezenta directivă se aplică:	Art. 22¹ alin. (1) din Legea nr. 230/2022: (1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și publicate sau puse sub o altă formă la dispoziția publicului în mod legal, și anume: a) operele sub formă de cărți, ziare, reviste sau alte publicații periodice care se găsesc în colecțiile bibliotecilor, ale instituțiilor de învățământ sau ale muzeelor, precum și în colecțiile arhivelor sau ale instituțiilor publice în domeniul cinematografiei; b) operele audiovizuale sau fonogramele aflate în colecțiile bibliotecilor, ale instituțiilor de învățământ sau ale muzeelor, precum și în colecțiile arhivelor sau ale instituțiilor publice în domeniul cinematografiei;	Compatibil	La art. 22¹ alin (1) lit. b) și c) nu sunt prevăzute separat operele cinematografice, deoarece reieșind din noțiunea de <i>operă audiovizuală</i>, reglementată la art. 3 din Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, aceasta include în sine și operele cinematografice.

(a) operelor sub formă de cărți, jurnale, ziare, reviste sau alte scrieri care se găsesc în colecțiile bibliotecilor, instituțiilor de învățământ sau muzeelor accesibile publicului, precum și în colecțiile arhivelor sau ale instituțiilor patrimoniului cinematografic sau sonor; (b) operelor cinematografice sau audiovizuale sau fonogramelor aflate în colecțiile bibliotecilor, ale instituțiilor de învățământ sau ale muzeelor accesibile publicului, precum și în colecțiile arhivelor sau ale instituțiilor patrimoniului cinematografic sau sonor; și (c) operelor cinematografice și audiovizuale și fonogramelor produse de organisme publice de radiodifuziune și de televiziune până la 31 decembrie 2002 inclusiv și aflate în arhivele acestora, care sunt protejate prin drepturi de autor sau drepturi conexe și care au fost publicate pentru prima dată într-un stat membru sau, în absența publicării, care au fost difuzate pentru prima dată într-un stat membru.	c) operele audiovizuale și fonogramele produse de organizațiile publice de radiodifuziune și televiziune; Proiectul de lege: Articolul 22¹: partea introductivă a alineatului (1) se modifică și va avea următorul cuprins: „(1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și care au fost publicate pentru prima dată într-un stat membru al Uniunii Europene sau, în absența publicării, care au fost puse sub o altă formă la dispoziția publicului pentru prima dată într-un stat membru al Uniunii Europene, și anume:”		
(3) Prezenta directivă se aplică, de asemenea, operelor și fonogramelor menționate la alineatul (2) care nu au fost niciodată publicate sau difuzate, dar care au fost puse la dispoziția publicului de către organisme menționate la alineatul (1), cu consimțământul titularilor drepturilor de autor, numai dacă este rezonabil să se presupună că titularii drepturilor de autor nu s-ar opune utilizărilor menționate la articolul 6. Statele membre pot limita aplicarea prezentului alineat la operele și fonogramele care au fost depuse la aceste organisme înainte de 29 octombrie 2014.	Art. 22¹ alin. (1) din Legea nr. 230/2022: (1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și publicate sau puse sub o altă formă la dispoziția publicului în mod legal, și anume: ... d) operele și fonogramele menționate la lit. a)–c) din prezentul alineat care nu au fost niciodată publicate sau difuzate, dar care au fost puse la dispoziția publicului de către instituțiile	Compatibil	

	menționate la art. 22³ alin.(1), cu consimțământul titularilor de drepturi, numai dacă este rezonabil să se presupună că aceștia nu s-ar opune utilizărilor; Proiectul de lege: Articolul 22¹: partea introductivă a alineatului (1) se modifică și va avea următorul cuprins: „(1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și care au fost publicate pentru prima dată într-un stat membru al Uniunii Europene sau, în absența publicării, care au fost puse sub o altă formă la dispoziția publicului pentru prima dată într-un stat membru al Uniunii Europene, și anume:”		
(4) Directiva se aplică, de asemenea, operelor și altor obiecte protejate care sunt integrate sau incorporate în operele sau fonogramele menționate la alineatele (2) și (3) sau care constituie parte integrantă a operelor sau fonogramelor respective.	Art. 22¹ alin. (1) din Legea nr. 230/2022: (1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și publicate sau puse sub o altă formă la dispoziția publicului în mod legal, și anume: ... e) operele și alte obiecte protejate prin drept de autor care sunt integrate sau încorporate în operele sau fonogramele menționate la lit. a)–d) din prezentul alineat sau care constituie parte integrantă a operelor sau fonogramelor respective. Proiectul de lege: Articolul 22¹: partea introductivă a alineatului (1) se modifică și va avea următorul cuprins: „(1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și care au fost publicate pentru prima dată	Compatibil	

	într-un stat membru al Uniunii Europene sau, în absența publicării, care au fost puse sub o altă formă la dispoziția publicului pentru prima dată într-un stat membru al Uniunii Europene, și anume:”.		
(5) Prezenta directivă nu aduce atingere înțelegerilor referitoare la gestionarea drepturilor la nivel național.			
<i>Articolul 2</i> Operele orfane			
(1) O operă sau o fonogramă este considerată operă orfană în cazul în care niciun titular al drepturilor de autor asupra operei sau fonogramei nu este identificat sau, chiar dacă unul sau mai mulți dintre titulari sunt identificați, niciunul nu este localizat, în pofida efectuării și înregistrării unei căutări diligente a titularilor drepturilor de autor în conformitate cu articolul 3.	Art. 3 din Legea nr. 230/2022: <i>operă orfană</i> – operă protejată prin drept de autor conform art. 7 sau fonogramă, pentru care nu este identificat niciun titular al dreptului de autor sau al drepturilor conexe sau, chiar dacă unul sau mai mulți dintre titulari sunt identificați, niciunul nu este localizat în pofida efectuării și înregistrării unei căutări diligente a acestora;	Compatibil	
(2) Atunci când o operă sau o fonogramă are mai mulți titulari ai drepturilor de autor și nu toți sunt identificați sau, chiar dacă sunt identificați, nu sunt localizați în urma unei căutări diligente și nu sunt înregistrați în conformitate cu articolul 3, opera sau fonograma poate fi utilizată în conformitate cu prezenta directivă, cu condiția ca titularii drepturilor de autor care au fost identificați și localizați să fi autorizat, în legătură cu drepturile pe care le dețin, organismele menționate la articolul 1 alineatul (1) să efectueze reproducerea și să o pună la dispoziția publicului în conformitate cu articolele 2 și 3 din Directiva 2001/29/CE.	Art. 22¹ din Legea nr. 230/2022: (2) În cazul în care o operă sau o fonogramă are mai mulți titulari de drepturi și nu toți sunt identificați sau, chiar dacă sunt identificați, nu sunt localizați în urma unei căutări diligente, opera sau fonograma poate fi utilizată în conformitate cu prevederile art. 22 ³ , cu condiția ca titularii de drepturi care au fost identificați și localizați să fi autorizat, în legătură cu drepturile pe care le dețin, instituțiile menționate la art. 22 ³ alin. (1) să efectueze reproducerea și să o pună la dispoziția publicului. Aceste prevederi nu aduc atingere drepturilor asupra operei sau fonogramei ai cărei titulari de drepturi au fost identificați și localizați.	Compatibil	
(3) Alineatul (2) nu aduce atingere drepturilor asupra operei sau fonogramei ale titularilor drepturilor de autor care au fost identificați și localizați.	Art. 22¹ din Legea nr. 230/2022: (2) În cazul în care o operă sau o fonogramă are mai mulți titulari de drepturi și nu toți sunt identificați sau, chiar dacă sunt identificați, nu	Compatibil	

	sunt localizați în urma unei căutări diligente, opera sau fonograma poate fi utilizată în conformitate cu prevederile art. 22 ³ , cu condiția ca titularii de drepturi care au fost identificați și localizați să fi autorizat, în legătură cu drepturile pe care le dețin, instituțiile menționate la art. 22 ³ alin. (1) să efectueze reproducerea și să o pună la dispoziția publicului. Aceste prevederi nu aduc atingere drepturilor asupra operei sau fonogramei ai cărei titulari de drepturi au fost identificați și localizați.		
(4) Articolul 5 se aplică, mutatis mutandis, titularilor drepturilor de autor care nu au fost identificați și localizați în cazul operelor menționate la alineatul (2).	Art. 22⁴ din Legea nr. 230/2022: (2) Titularul de drepturi asupra unei opere sau fonograme considerate a fi operă orfană are, în orice moment, posibilitatea de a pune capăt statutului de operă orfană. Aceste prevederi se aplică <i>mutatis mutandis</i> titularilor de drepturi care nu au fost identificați și localizați în cazul operelor menționate la art. 22 ¹ alin. (2). Proiectul de lege: La articolul 22 ⁴ : alineatul (2) va avea următorul cuprins: „(2) Titularul de drepturi asupra unei opere sau fonograme considerată operă orfană, inclusiv titularul de drepturi care nu a fost identificat și localizat în timpul căutării diligente, are, în orice moment, posibilitatea de a pune capăt statutului de operă orfană.”	Compatibil	
(5) Prezenta directivă nu aduce atingere dispozițiilor naționale privind operele anonime sau pseudoanonime.	Art. 22¹ din Legea nr. 230/2022: (3) Prevederile prezentului articol nu se aplică în privința operelor aduse la cunoștință publică sub formă anonimă sau sub pseudonim.	Compatibil	
Articolul 3 Căutare diligentă			
(1) În scopul de a stabili dacă o operă sau o fonogramă este sau nu o operă orfană, organismele menționate la	Art. 22² din Legea nr. 230/2022	Compatibil	

articolul 1 alineatul (1) se asigură că pentru fiecare operă individuală sau orice alt obiect protejat se efectuează o căutare diligentă și de bună-credință, prin consultarea surselor corespunzătoare pentru fiecare categorie de opere sau de alte obiecte protejate în cauză. Căutarea diligentă se efectuează înaintea utilizării operei sau fonogramei.	(1) În scopul stabilirii dacă o operă sau o fonogramă este sau nu orfană, instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) se asigură că pentru fiecare operă sau orice alt obiect protejat se efectuează o căutare diligentă și de bună-credință, prin consultarea surselor corespunzătoare pentru fiecare categorie de opere sau de alte obiecte protejate în cauză. (2) Căutarea diligentă se efectuează obligatoriu înaintea utilizării operei sau fonogramei. Proiectul de lege: Articolul 22²: alineatul (2) va avea următorul cuprins: „(2) Căutarea diligentă se efectuează înaintea utilizării operei sau fonogramei.”;		
(2) Sursele corespunzătoare pentru fiecare categorie de opere sau de fonograme în cauză vor fi stabilite de fiecare stat membru în parte, prin consultare cu titularii ai drepturilor de autor și cu utilizatori, și vor include cel puțin sursele relevante enumerate în anexă.	Art. 22² din Legea nr. 230/2022: (4) Sursele de căutare diligentă a operelor orfane se aprobă, în rezultatul consultării cu titularii de drepturi și cu utilizatorii, prin ordinul directorului general al AGEPI, pentru fiecare categorie de opere sau fonograme și se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova. Proiectul de lege: Articolul 22²: alineatul (4) și (5), vor avea următorul cuprins: „(4) Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii de drepturi în alte țări, se consultă, de asemenea, sursele de informații disponibile din țările respective. (5) Sursele de căutare diligentă a operelor orfane se aprobă, în rezultatul consultării cu titularii de drepturi și cu utilizatorii, prin ordinul directorului AGEPI, pentru fiecare	Compatibil	

	categorie de opere sau fonograme și se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.”;		
(3) Căutarea diligentă se efectuează în statul membru în care opera a fost publicată pentru prima dată sau, în absența publicării, în statul membru în care opera a fost difuzată pentru prima dată, cu excepția operelor cinematografice sau audiovizuale al căror producător își are sediul sau reședința obișnuită într-un stat membru, caz în care căutarea diligentă se desfășoară în statul membru în care producătorul își are sediul sau reședința obișnuită. În cazul prevăzut la articolul 1 alineatul (3), căutarea diligentă se efectuează în statul membru în care se află organismul care a pus la dispoziția publicului opera sau fonograma, cu consimțământul titularului drepturilor de autor.	Articolul 22² alin. (3) din Legea nr. 230/2022: (3) Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii de drepturi în alte țări, se consultă, de asemenea, sursele de informații disponibile din țările respective. Proiectul de lege: Articolul 22²: alineatul (3) va avea următorul cuprins: „(3) O căutare diligentă se efectuează în statul membru al Uniunii Europene în care opera a fost publicată pentru prima dată sau, în absența publicării, în statul membru în care opera a fost pusă la dispoziția publicului pentru prima dată. În cazul operelor audiovizuale, căutarea diligentă se efectuează într-un stat membru al Uniunii Europene în care producătorul operei își are sediul sau reședința obișnuită. În cazul operelor și fonogramelor menționate la art. 22¹ alin. (1) litera a)-c), căutarea diligentă se efectuează în statul membru al Uniunii Europene în care este stabilită instituția care a pus opera sau fonograma la dispoziția publicului cu consimțământul titularului de drepturi. Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii de drepturi în alte țări, se consultă, de asemenea, sursele de informații disponibile din țările respective.”	Compatibil	
(4) Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii drepturilor de autor în alte țări, se consultă de asemenea sursele de informații disponibile din țările respective.	Articolul 22² alin. (3) din Legea nr. 230/2022: (3) Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii de drepturi în alte țări, se consultă, de asemenea, sursele de informații disponibile din țările respective.	Compatibil	

	Proiectul de lege: Articolul 22²: alineatul (3) și (4) vor avea următorul cuprins: „(3) O căutare diligentă se efectuează în statul membru al Uniunii Europene în care opera a fost publicată pentru prima dată sau, în absența publicării, în statul membru în care opera a fost pusă la dispoziția publicului pentru prima dată. În cazul operelor audiovizuale, căutarea diligentă se efectuează într-un stat membru al Uniunii Europene în care producătorul operei își are sediul sau reședința obișnuită. În cazul operelor și fonogramelor menționate la art. 22¹ alin. (1) litera a)-c), căutarea diligentă se efectuează în statul membru al Uniunii Europene în care este stabilită instituția care a pus opera sau fonograma la dispoziția publicului cu consimțământul titularului de drepturi. (4) Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii de drepturi în alte țări, se consultă, de asemenea, sursele de informații disponibile din țările respective.”		
(5) Statele membre se asigură că organismele menționate la articolul 1 alineatul (1) păstrează evidența căutării lor diligente și că aceste organisme furnizează următoarele informații autorităților naționale competente: (a) rezultatele căutărilor diligente pe care le-au efectuat aceste organisme și care au condus la concluzia că o operă sau o fonogramă este considerată operă orfană; (b) utilizarea operelor orfane de către organisme, în conformitate cu prezenta directivă;	Art. 22² din Legea nr. 230/2022: (5) Instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) sunt obligate să asigure evidența căutării diligente a operelor orfane și să furnizeze anual AGEPI informații cu privire la: a) rezultatele căutărilor diligente pe care le-au efectuat și care au condus la concluzia că o operă sau o fonogramă este considerată operă orfană; b) scopul utilizării operelor orfane; c) orice modificare privind statutul de operă orfană; d) datele de contact ale acestor instituții. Proiectul de lege:	Compatibil	

(c) orice schimbare, în temeiul articolul 5, privind statutul de operă orfană al operelor și fonogramelor pe care le utilizează organisme; (d) datele de contact ale organismului în cauză.	La articolul 22²: alineatul (6) va avea următorul cuprins: „(6) Instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) sunt obligate să asigure evidența căutării diligente a operelor orfane și să furnizeze AGEPI anual, nu mai târziu de sfârșitul trimestrului I al anului imediat următor anului de referință, informații cu privire la:” ...		
(6) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că informațiile menționate la alineatul (5) sunt înregistrate într-un bază de date online unică, accesibilă publicului, creată și administrată de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne („oficiul”) în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 386/2012. În acest scop, statele membre transmit aceste informații oficiului, imediat ce le-au primit de la organisme menționate la articolul 1 alineatul (1).	Proiectul de lege: Articolul 22²: articolul se completează cu alineatul (7) cu următorul cuprins: „(7) În termen de 30 de zile de la primirea informațiilor prevăzute la alin. (6), AGEPI le comunică Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, pentru a fi înregistrate în baza de date online, accesibilă publicului, creată și administrată de către acesta.”	Compatibil	
<i>Articolul 4</i> Recunoașterea reciprocă a statutului de operă orfană			
O operă sau o fonogramă considerată operă orfană într-un stat membru, conform articolului 2, este considerată operă orfană în toate statele membre. Respectiva operă sau fonogramă poate fi utilizată și accesată în conformitate cu prezenta directivă în toate statele membre. Aceasta se aplică și operelor și fonogramelor menționate la articolul 2 alineatul (2), în măsura în care este vorba despre drepturile titularilor drepturilor de autor neidentificați sau nelocalizați.	Proiectul de lege: Articolul 22¹: articolul se completează cu alineatul (4) cu următorul cuprins: „(4) O operă sau o fonogramă care este considerată operă orfană într-un alt stat membru al Uniunii Europene, conform alin. (1) – (3), este considerată operă orfană și pe teritoriul Republicii Moldova și poate fi utilizată și accesată în conformitate cu prezenta lege.”	Compatibil	
<i>Articolul 5</i> Încetarea statutului de operă orfană			
Statele membre se asigură că titularul drepturilor de autor asupra unei opere sau fonograme considerate a fi operă orfană are, în orice moment, posibilitatea de a	Art. 22⁴ din Legea nr. 230/2022: (2) Titularul de drepturi asupra unei opere sau fonograme considerate a fi operă orfană are, în	Compatibil	

pune capăt statutului de operă orfană în măsura în care este vorba despre drepturile sale.	orice moment, posibilitatea de a pune capăt statutului de operă orfană. Aceste prevederi se aplică <i>mutatis mutandis</i> titularilor de drepturi care nu au fost identificați și localizați în cazul operelor menționate la art. 22¹ alin. (2). Proiectul de lege: La articolul 22⁴: alineatul (2) va avea următorul cuprins: „(2) Titularul de drepturi asupra unei opere sau fonograme considerată operă orfană, inclusiv titularul de drepturi care nu a fost identificat și localizat în timpul căutării diligente, are, în orice moment, posibilitatea de a pune capăt statutului de operă orfană.”		
Articolul 6 Utilizările permise ale operelor orfane			
(1) Statele membre prevăd o excepție sau o limitare privind dreptul de reproducere și dreptul de punere la dispoziția publicului prevăzute la articolele 2 și 3 din Directiva 2001/29/CE, pentru a se asigura că organismele menționate la articolul 1 alineatul (1) au permisiunea de a utiliza operele orfane din colecțiile lor în următoarele moduri: (a) prin punerea la dispoziția publicului a opere orfane, în sensul articolului 3 din Directiva 2001/29/CE; (b) prin reproducerea opere orfane, în sensul articolului 2 din Directiva 2001/29/CE, în vederea digitalizării, punerii la dispoziție, indexării, catalogării, conservării sau restaurării.	Art. 22³ din Legea nr. 230/2022: (2) Instituțiile menționate la alin.(1) pot utiliza operele orfane din colecțiile lor în următoarele moduri: a) prin punerea la dispoziția publicului; b) prin reproducerea opere orfane în vederea digitalizării, punerii la dispoziție, indexării, catalogării, conservării sau restaurării.	Compatibil	
(2) Organismele menționate la articolul 1 alineatul (1) utilizează o operă orfană în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol numai în scopul realizării obiectivelor legate de misiunile lor de interes public, în special conservarea operelor și fonogramelor aflate	Art. 22³ din Legea nr. 230/2022: (1) Este exceptată de la dreptul de reproducere și de la dreptul de punere la dispoziția publicului utilizarea operelor orfane de către biblioteci, instituții de învățământ, muzee, arhive, instituții	Compatibil	

în colecțiile lor, restaurarea acestora și furnizarea de acces în plan cultural și educațional la acestea. Aceste organisme pot genera venituri din utilizarea operelor orfane în scopul exclusiv de acoperire a costurilor legate de digitizarea și de punerea la dispoziția publicului a operelor orfane.	publice în domeniul cinematografiei și de către organizații publice de radiodifuziune și televiziune ce utilizează opera orfană în scopul îndeplinirii misiunilor lor de interes public, în special conservarea, restaurarea operelor și a fonogramelor aflate în colecțiile lor și furnizarea de acces în plan cultural și educațional la acestea. (3) Instituțiile menționate la alin. (1) pot obține venituri din utilizarea operelor orfane exclusiv în scopul acoperirii costurilor legate de digitalizarea și de punerea acestora la dispoziția publicului. Proiectul de lege: La articolul 22³, alineatul (1) va avea următorul cuprins: „(1) Reproducerea și punerea la dispoziția publicului a operelor orfane de către biblioteci, instituții de învățământ, muzee, arhive, instituții publice din domeniul cinematografiei și de către organizații publice de radiodifuziune și televiziune care le utilizează în scopul îndeplinirii misiunilor lor de interes public, în special conservarea, restaurarea operelor și a fonogramelor aflate în colecțiile lor și furnizarea de acces în plan cultural și educațional la acestea, sunt permise fără consimțământul autorului sau al titularului de drepturi și fără plata vreunei remunerații.” ...		
(3) Statele membre se asigură că organismele menționate la articolul 1 alineatul (1) precizează numele autorilor identificați și ale altor titulari ai drepturilor de autor în toate utilizările unei opere orfane.	Art. 22³ din Legea nr. 230/2022: (4) Instituțiile menționate la alin.(1) au obligația de a preciza numele autorilor identificați și ale altor titulari de drepturi în toate utilizările unei opere orfane.	Compatibil	
(4) Prezenta directivă nu aduce atingere libertății contractuale a acestor organisme în ceea ce privește exercitarea misiunilor lor de interes public, îndeosebi	Art. 22³ din Legea nr. 230/2022: (5) Dispozițiile prezentului articol nu aduc atingere libertății contractuale a instituțiilor	Compatibil	

în ceea ce privește acordurile de parteneriat public-privat.	menționate la alin. (1) cu referire la exercitarea misiunilor lor de interes public, în special în ceea ce privește încheierea contractelor de parteneriat public-privat.		
(5) Statele membre dispun acordarea unei compensații echitabile pentru titularii drepturilor de autor care pun capăt statutului de operă orfană al operelor lor și al altor obiecte protejate, pentru utilizarea de către organisme menționate la articolul 1 alineatul (1) a acestor opere și obiecte protejate, în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Statele membre au libertatea de a stabili împrejurările acordării unei astfel de compensații. Nivelul respectivei compensații se stabilește, în limitele impuse de dreptul Uniunii, prin legea statului membru în care este stabilit organismul care utilizează opera orfană respectivă.	Art. 22⁴ din Legea nr. 230/2022: (3) Titularii de drepturi care pun capăt statutului de operă orfană al operelor sau fonogramelor lor beneficiază de o compensație echitabilă pentru utilizarea de către instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) a acestor opere sau fonograme. (4) Dreptul la compensația echitabilă pentru operele orfane prevăzut la alin.(3) se exercită prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă. Cuantumul compensației echitabile se stabilește prin metodologii, conform procedurii prevăzute la art. 99–101, iar colectarea compensației se efectuează în condițiile prevăzute la art. 103. (5) Compensația echitabilă se achită pentru o perioadă retroactivă de cel mult trei ani, care curge de la data încetării statutului de operă orfană. (6) Titularul de drepturi are dreptul să solicite achitarea compensației echitabile în termen de un an de la data încetării statutului de operă orfană. Proiectul de lege: La articolul 22⁴: alineatul (3) va avea următorul cuprins: „(3) Titularii de drepturi care pun capăt statutului de operă orfană al operelor sau fonogramelor lor, beneficiază de o compensație echitabilă pentru utilizarea acestora și care se achită de către instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1).	Compatibil	
<i>Articolul 7</i> Mentținerea aplicării altor dispoziții legale			

Prezenta directivă nu aduce atingere dispozițiilor privind în special brevetele, mărcile înregistrate, desenele și modelele industriale, modelele utilitare, topografia semiconductoarelor, caracterele tipografice, accesul condiționat, accesul serviciilor de radiodifuziune sau televiziune la transmisia prin cablu, protecția tezaurilor naționale, cerințele privind depozitele legale, dispozițiile legale privind practicile restrictive și concurența neloială, secretele comerciale, securitatea, confidențialitatea, protecția datelor și respectarea vieții private, accesul la documente publice și dreptul contractual și normelor privind libertatea presei și libertatea de expresie în mijloacele de informare în masă.	Art. 1 din Legea nr. 230/2022: (4) Dispozițiile prezentei legi referitoare la operele orfane nu aduc atingere dispozițiilor privind brevetele, mărcile, desenele și modelele industriale, modelele de utilitate, topografia semiconductoarelor, caracterele tipografice, accesul condiționat, accesul serviciilor de radiodifuziune sau televiziune la retransmiterea prin cablu, protecția tezaurilor naționale, cerințele referitoare la depozitele legale, practicile restrictive și concurența neloială, secretele comerciale, securitatea, confidențialitatea, protecția datelor cu caracter personal și respectarea vieții private, accesul la informații cu caracter public, contractele, libertatea presei și libertatea de exprimare în mijloacele de informare în masă.	Compatibil	
<i>Articolul 8</i> Aplicarea în timp			
(1) Prezenta directivă se aplică tuturor operelor și fonogramelor menționate la articolul 1 care sunt protejate de legislația statelor membre în ceea ce privește dreptul de autor la 29 octombrie 2014 sau ulterior.		Prevederi UE neaplicabile	
(2) Prezenta directivă se aplică fără să aducă atingere actelor încheiate sau drepturilor dobândite înainte de 29 octombrie 2014.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 9</i> Transpunere			
(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 29 octombrie 2014. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.		Prevederi UE neaplicabile	

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.			
(2) Comisiei îi sunt comunicate de statele membre principalele dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 10</i> Clauză de revizuire			
Comisia supraveghează în permanență dezvoltarea surselor de informații referitoare la drepturile de autor și prezintă, până la 29 octombrie 2015 și la intervale ulterioare de un an, un raport privind eventuala includere în domeniul de aplicare a prezentei directive a editorilor și a operelor sau a altor obiecte protejate care în prezent nu sunt incluse în domeniul său de aplicare, în special a fotografiilor de sine stătătoare și a altor imagini. Până la 29 octombrie 2015, Comisia prezintă Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport privind aplicarea prezentei directive, ținând cont de dezvoltarea bibliotecilor digitale. Dacă este necesar, în special pentru a asigura funcționarea pieței interne, Comisia înaintează propuneri de modificare a prezentei directive. Un stat membru care are motive întemeiate să considere că punerea în aplicare a prezentei directive este în contradicție cu dispozițiile naționale referitoare la gestionarea drepturilor menționate la articolul 1 alineatul (5) poate supune această chestiune atenției Comisiei, împreună cu toate probele relevante. Comisia ia în considerare aceste probe când elaborează raportul menționat la al doilea paragraf din		Prevederi UE neaplicabile	

prezentul articol și când evaluează necesitatea depunerii sau nu a unor propuneri de modificare a prezentei directive.			
<i>Articolul 11</i> Intrarea în vigoare			
Prezenta directivă intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> .		Prevederi UE neaplicabile	
<i>Articolul 12</i> Destinatari			
Prezenta directivă se adresează statelor membre. Adoptată la Strasbourg, 25 octombrie 2012.		Prevederi UE neaplicabile	